

Akku-Strauch- und Grasscheren Set



AGS 3,6 Lion

Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung gut auf und geben Sie sie an jeden nachfolgenden Benutzer weiter, damit die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.



Bedienungsanleitung

Akku-Strauch- und Grasscheren Set
AGS 3,6 Lion

Inhalt

Sicherheitshinweise



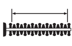
Dieses Gerät kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten, lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

Symbole und Bildzeichen

Bildzeichen auf dem Gerät

Warnung, Schneidwerkzeug läuft nach.
Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder an nassen Hecken oder Rasen.

 Schnittlänge Strauchschere

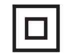
 Schnittbreite Grasschere

 Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Werfen Sie den Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser.

Bildzeichen auf dem Ladegerät

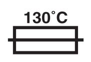
 Schutzklasse II

 Das Ladegerät ist nur zur Verwendung in Räumen geeignet.

 Sicherheitstransformator

414-854-200208



 Schutztemperaturbegrenzung

Polung

Symbole in der Anleitung

 ***Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.***

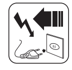
 Gebotszeichen (anstelle des Ausrufungszeichens ist das Gebot erläutert) mit Angaben zur Verhütung von Schäden.

 Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät.

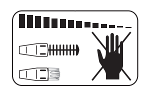
Allgemeine Sicherheitshinweise

 Lesen Sie zudem folgende Sicherheitshinweise um Personen- und Sachschäden zu vermeiden:

Arbeiten mit dem Gerät:

 **Vor dem Laden und vor jedem Gebrauch Gerät, Kabel und Stecker kontrollieren.** Wenn Schäden festgestellt werden, darf das Gerät nicht benutzt werden. Reparaturen dürfen nur von einer Fachkraft durchgeführt werden. Öffnen Sie das Gerät nicht!

 **Halten Sie Kinder fern.** Bewahren Sie es sicher und für Kinder nicht erreichbar in trockenen, geschlossenen Räumen auf.

 **Vorsicht!** Hände und Füße von den Schermessern fernhalten. Nach Ausschalten des Gerätes läuft das Schermesser noch kurze Zeit nach.




Zu Ihrer persönlichen Sicherheit: Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle, eine robuste, lange Hose, Handschuhe und eine Schutzbrille. Tragen Sie keine lange Kleidung oder Schmuck, da diese von sich bewegenden Teilen erfasst werden können. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen.

Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:

- Lassen Sie andere Personen nicht das Gerät berühren. Halten Sie das Gerät von Menschen, vor allem Kindern, und Haustieren fern. Unterbrechen Sie die Arbeit, wenn diese sich in der Nähe aufhalten.
- Machen Sie sich mit Ihrer Umgebung vertraut und achten Sie auf mögliche Gefahren, die beim Arbeiten unter Umständen überhört werden können.
- Vermeiden Sie das Anstoßen des Messers an Steine oder Metall. Inspizieren Sie die zu schneidende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Fremdkörper.
- Fassen Sie das Gerät niemals am Messer an. Halten Sie alle Körperteile vom laufenden Messer fern.
- Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand, insbesondere auf Stufen oder Leitern. Vermeiden Sie abnorme Körperhaltungen.
- Entfernen Sie Schnittgut nur im Stillstand des Gerätes.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es absetzen.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder an nassen Hecken oder Rasen. Arbeiten Sie nur bei guter Beleuchtung.



- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, des Akkus und des Ladegerätes. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.
- Prüfen Sie vor der Benutzung, ob Teile der Schneideinrichtung wie z.B. Messer oder Messerschrauben einwandfrei funktionieren, nicht klemmen und nicht beschädigt oder stark abgenutzt sind. Arbeiten Sie nur mit intakter Schneideinrichtung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Beschädigte Schalter müssen bei unserem Service-Center ersetzt werden.



Die Messer sind regelmäßig auf Abnutzung zu kontrollieren und nachschleifen zu lassen. Stumpfe Messer überlasten die Maschine. Daraus resultierende Schäden unterliegen nicht der Garantie.

- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Kurzschluss durch metallische Überbrückung besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Defekte, die aus unsachgemäßer Handhabung resultieren, unterliegen nicht der Garantie.
- Das Ladegerät darf nur in trockenen Räumen verwendet werden. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Benutzen Sie beim Transportieren oder bei der Lagerung immer den Messerschutz. Bewahren Sie das Gerät und das Ladegerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Vorsicht! So vermeiden Sie Geräteschäden:
- Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
- Überlasten Sie Ihr Gerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich. Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für Zwecke, für das es nicht bestimmt ist.

Wartung:
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung angegeben werden, dürfen nur von unserem Service-Center ausgeführt werden.
- Tragen Sie beim Umgang mit den Messern Handschuhe.

Richtiger Umgang mit Akku und Ladegerät:

So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:
- Halten Sie das Ladegerät sauber und fern von Nässe und Regen.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes auf dem Ladegerät übereinstimmt.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker. Benützen Sie ein defektes Gerät nicht, sondern lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie ihn nicht kurz.

Achtung! Brand- und Explosionsgefahr!
- Das Ladegerät darf nur mit den zugehörigen Original-Akkus betrieben werden.
- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen sind.

414-854-200208



- Lassen Sie ein erwärmtes Gerät vor dem Laden abkühlen. Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung darf das Ladegerät nicht auf brennbarem Untergrund (z.B. Papier, Textilien) betrieben werden.
- Hitze schadet dem Akku. Setzen Sie ihn daher nicht über längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aus und legen Sie ihn nicht auf Heizkörpern ab.

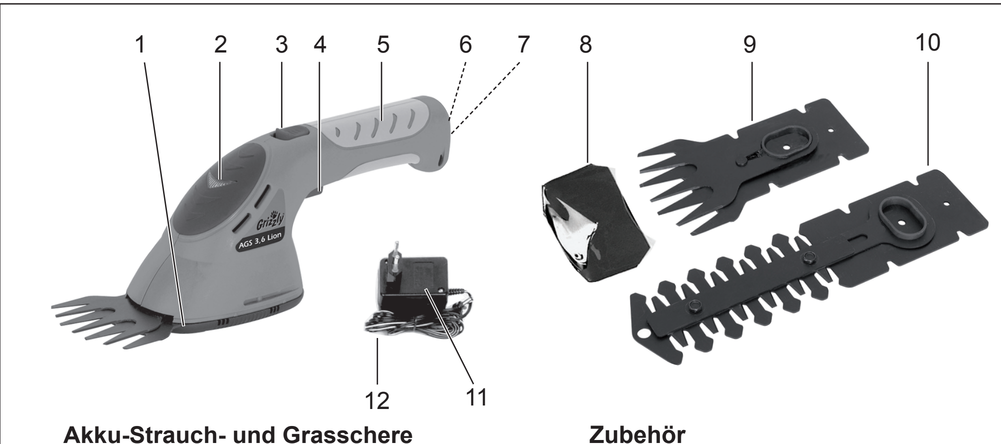
Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:

- Setzen Sie den Akku nicht extremen Bedingungen wie Wärme und Stoß aus. Es besteht Verletzungsgefahr durch auslaufende Flüssigkeit! Spülen Sie bei Kontakt mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf, wenn es zu Berührungen mit den Augen usw. gekommen ist.

Funktionsbeschreibung

Das **Akku-Strauch- und Grasscheren Set** ist ein Kombigerät mit zwei austauschbaren Schneideinrichtungen. Diese sind zum Schutz vor Rost mit Kunststoff beschichtet.
Beim Einsatz als Strauchschere wird als Schneideinrichtung ein doppelseitiger Messerbalken eingesetzt. Beim Schneidvorgang bewegen sich die Schneidzähne des Schneidmessers linear gegen die nicht geschärfte Scherplatte hin und her.
Beim Einsatz als Grasschere wird als Schneideinrichtung ein Schermesser mit mehreren Zähnen eingesetzt. Dieses bewegt sich auf einer ebenfalls gezahnten Gegenplatte hin und her, das Ergebnis ist eine scherenartige Bewegung.
Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Übersicht (Bild 1)



Akku-Strauch- und Grasschere

1 Messerabdeckung
2 Akku-Entladeanzeige
3 Einschaltsperre
4 Ein-/Ausschalter
5 Gerätegriff
6 Ladeanzeige
7 Ladebuchse

Zubehör

8 Messerschutz Grasschere
9 Grasscheren-Messer
10 Strauchscheren-Messer
11 Ladegerät
12 Ladekabelstecker

Bild 1



Verwendungszweck

Das Gerät ist nur für Formschnitte an Büschen und Hecken und zum Schneiden von Rasenkanten bestimmt.
Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.
Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Ladevorgang (Bild 2)



Das Ladegerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden.
Die Außenfläche des Gerätes muss sauber und trocken sein, bevor Sie das Ladegerät anschließen.
Schalten Sie das Gerät beim Laden nicht ein.

Verwenden Sie zum Aufladen des in das Gerät eingebauten Li-Ionen-Akkus das mitgelieferte Ladegerät.



Ein entladener Akku wird durch Leuchten der Akku-Entladeanzeige (siehe Bild 1 Nr. 2) angezeigt.

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch voll auf. Den Akku nicht mehrmals hintereinander kurz aufladen.
- Ein neuer oder längere Zeit nicht benutzter Akku muss zuerst aufgeladen werden und erreicht erst nach ca. 5 Lade-/Entlade-Zyklen seine volle Leistung. Wenn Sie den Akku richtig einsetzen, kann er bis zu 1000-mal wieder aufgeladen werden.
- Beachten Sie in jedem Falle die jeweils gültigen Sicherheitshinweise sowie Bestimmungen und Hinweise zum Umweltschutz.
- Eine lange Akku-Lebensdauer erreichen Sie durch regelmäßige Beanspruchung des Akkus. **Vermeiden Sie es, den Akku komplett zu entladen. Defekte, die aus unsachgemäßer Handhabung resultieren, unterliegen nicht der Garantie**

1. Verbinden Sie den Ladekabelstecker (12) mit der Ladebuchse (7) des Gerätes.
2. Schließen Sie das Ladegerät (11) an eine Steckdose an.
   Die LED (Ladeanzeige) (6) leuchtet so lange rot, wie das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist. Die empfohlene Ladezeit beträgt 4 Stunden.
3. Ziehen Sie nach erfolgtem Ladevorgang zuerst den Stecker aus der Steckdose und entfernen dann den Ladekabelstecker aus dem Gerät.

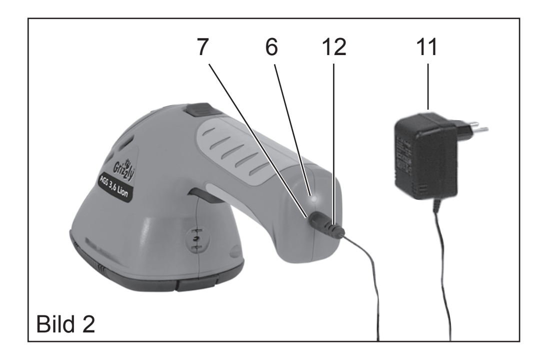


Bild 2



Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht länger als 4 Stunden ununterbrochen aufgeladen wird. Der Akku und das Gerät könnten beschädigt werden und bei längerer Ladezeit verbrauchen Sie unnötig Energie. Bei Überladung erlischt der Garantieanspruch. Je nach Zustand des Akkus kann sich die Ladezeit verkürzen.

414-854-200208



Bedienung



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

Ein- und Ausschalten (Bild 3)

1. Nehmen Sie vor dem Einschalten den Messerschutz ab.
2. Zum Einschalten schieben Sie die Einschaltsperre (3) nach vorn. Betätigen Sie im gedrückten Zustand den Ein-/Ausschalter (4) und lassen Sie dann die Einschaltsperre los. Das Gerät läuft mit höchster Geschwindigkeit.
3. Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.

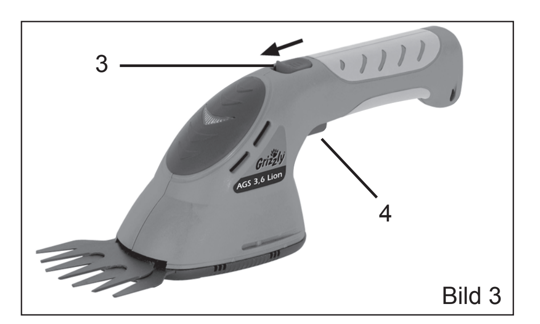


Bild 3



Nach dem Ausschalten des Gerätes bewegen sich die Messer noch einige Zeit weiter. Lassen Sie die Messer vollständig zur Ruhe kommen. Berühren Sie die sich bewegenden Messer nicht und bremsen Sie diese nicht ab. Verletzungsgefahr!

Arbeitshinweise

Allgemeine Arbeitshinweise:



Achten Sie beim Schneiden darauf, dass keine Gegenstände wie Draht, Metallteile, Steine usw. in das Messer gelangen. Dies kann zu Schäden an der Schneideinrichtung führen. Schalten Sie bei Blockierung der Messer durch feste Gegenstände das Gerät sofort aus.



Die Leistung des Li-Ionen-Akkus nimmt bei starker Kälte ab. Die optimale Arbeitstemperatur beträgt 18-25°C.

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz. Entfernen Sie am Messer anhaftendes Schneidgut nur bei ausgeschaltetem Gerät.
- Verwenden Sie nur scharfe Messer, um eine gute Schnittleistung zu erzielen und das Gerät und den Akku zu schonen.
- Belasten Sie das Gerät während der Arbeit nicht so stark, dass es zum Stillstand kommt.
- Beachten Sie die Hinweise zur Wartung und Reinigung des Gerätes.

Einsatz als Grasschere:

- Gras lässt sich am besten schneiden, wenn es trocken und nicht zu hoch ist.

Einsatz als Strauchschere:

- Bewegen Sie das Gerät gleichmäßig vorwärts.
- Der doppelseitige Messerbalken ermöglicht den Schnitt in beiden Richtungen oder durch Pendelbewegungen von einer Seite zur anderen.

Auswechseln der Messer (Bild 4)



Tragen Sie beim Umgang mit den Messern Handschuhe.

1. Ziehen Sie die Entriegelungslasche (13) an der Messerabdeckung (1) nach oben und schieben Sie gleichzeitig die Messerabdeckung in Richtung des Ein-/Ausschalters.
2. Heben Sie die Abdeckung ab und nehmen Sie das komplette Messer (9) heraus.

3. Setzen Sie das neue Messer auf. Die nicht bewegliche Scherplatte muss dabei nach außen zeigen.



Sollte der Messerantrieb verdreht sein, so muss dieser von Hand soweit gedreht werden, dass sich das Messer aufsetzen lässt.

4. Setzen Sie die Messerabdeckung (1) so auf, dass die Einrastvorrichtungen mit den Markierungen am Gerät (14) übereinstimmen.
5. Schieben Sie die Messerabdeckung in Richtung des Messers. bis sie einrastet.

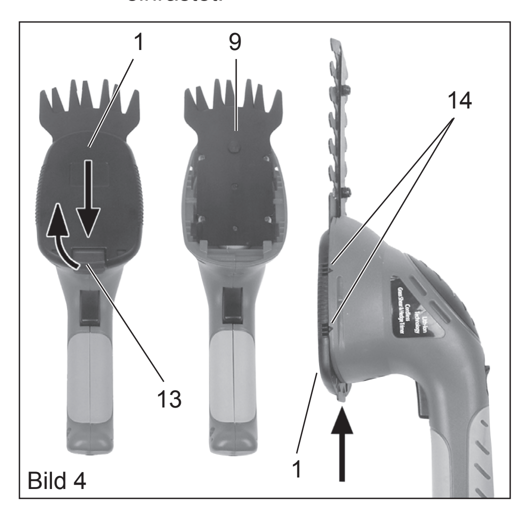


Bild 4

Wartung und Reinigung



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.



Tragen Sie beim Umgang mit den Messern Handschuhe.



Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben im Messerbalken.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung das Messer sorgfältig. Reiben Sie es mit einem öligen Lappen ab oder sprühen es mit einem Metall-Pflegespray ein.
- Leichte Scharten an den Schneiden können Sie selbst glätten. Ziehen Sie dazu die Schneiden mit einem Ölstein ab. Nur scharfe Messer bringen eine gute Schnittleistung.
- Stumpfe, verbogene oder beschädigte Messer müssen ausgewechselt werden. **Achtung!** Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Halten Sie das Gerät stets sauber.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern in der Wandhalterung auf.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

414-854-200208



Entsorgung/Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll.

- Der Akku enthält Schadstoffe. Geben Sie defekte oder verbrauchte Akkus an einer Sammelstelle für Altbatterien ab. Öffnen Sie den Akku nicht und werfen Sie ihn nicht in den Hausmüll, ins Wasser oder ins Feuer.
- Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.

Ersatzteile

Die nachfolgenden Ersatzteile können Sie über das Grizzly Service-Center bestellen. Geben Sie bitte bei Ihrer Bestellung den Maschinentyp und die Nummer des Ersatzteiles an.

Ladegerät für AGS 3,6 Lion............80001070
Grasscheren-Messer 13700009
Strauchscheren-Messer 13700050

Sollten weitere Ersatzteile erforderlich sein, entnehmen Sie die Teilenummer bitte der Explosionszeichnung.

Garantie

- Für dieses Gerät leisten wir 24 Monate Garantie. Für gewerbliche Nutzung und Austauschgeräte gilt eine verkürzte Garantie von 12 Monaten, gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.
- Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Bedienung zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen. Bestimmte Bauteile unterliegen einem normalen Verschleiß und sind von der Garantie ausgeschlossen. Insbesondere zählen hierzu Messer, Akku und Getrieberad, sofern die Beanstandungen nicht auf Materialfehler zurückzuführen sind.
- Voraussetzung für Garantieleistungen ist zudem die Einhaltung der Hinweise zur Reinigung und Wartung.
- Schäden, die durch Material- oder Herstellerfehler entstanden sind, werden unentgeltlich durch Ersatzlieferung oder Reparatur beseitigt.
  Voraussetzung ist, dass das Gerät unzerlegt und mit Kauf- und Garantienachweis an unser Service-Center zurückgegeben wird.
- Sie können Reparaturen, die nicht der Garantie unterliegen, gegen Berechnung von unserem Service-Center durchführen lassen. Unser Service-Center erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.
  Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
- **Achtung**: Bitte liefern Sie Ihr Gerät im Reklamations- oder Servicefall gereinigt und mit einem Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Adresse.
  Unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte werden nicht angenommen.
- Eine Entsorgung Ihrer Geräte führen wir kostenlos durch.

Technische Daten

Akku Strauch- und Grasscheren Set AGS 3,6 Lion

Schutzklasse III
Messerbreite Grasschere ....80 mm
Messerlänge Strauchschere.............. 110 mm
Ladezeit .... 4 h
Laufzeit.....................................max. 40 min
Nennspannung des Li-Ionen-Akkus ....3,6 V

Ladegerät
Eingangsspannung ....230 V~, 50 Hz
Ausgangsspannung .... 6 V
Ladestrom ....500 mA
Schutzklasse .... ⧈ II

Gar. Schallleistungspegel ....90 dB (A)
Schalldruckpegel ....74,6 dB(A)
Vibration am Handgriff.....................1,63 m/s^2
(Technische Änderungen vorbehalten)

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt. Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Bedienungsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Bedienungsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass die
Akku Strauch- und Grasscheren Set
Baureihe AGS 3,6 Lion

ab Baujahr 2008 folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

98/37/EC • 2004/108/EC
2006/95/EC • 2000/14/EC

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN 60745-1:2006
EN 60745-2-15:2006
EN 50366:2003+A1:06
IEC 60335-2-94:2002 (teilweise)
EN 55014-1:2006
EN 55014-2:1997/+A1:2001

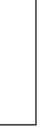
Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EC bestätigt:
Garantierter Schallleistungspegel: 90 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel: 86,4 dB(A)
Angewendetes Konformitätsbewertungs-verfahren entsprechend Anh. V / 2000/14/EC

Anbringung der CE Kennzeichnung 2008

Verantwortlich für die Produkt-herstellung und die Aufbewahrung der technischen Unterlagen:
Grizzly Gartengeräte GmbH & Co. KG
Am Gewerbepark 2
D-64823 Groß-Umstadt / 29.01.08



(Andreas Gröschl, Techn. Leiter







Explosionszeichnung

Grizzly Service-Center

Grizzly Gartengeräte GmbH & CO KG
Kunden-Service
Georgenhäuser Str. 1
DE – 64409 Messel
Tel.: 06078-7806-0
Fax.: 06078-7806-70
e-mail: service@grizzly-gmbh.de
Homepage: www.grizzly-gmbh.de




Grizzly